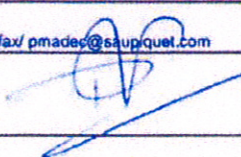
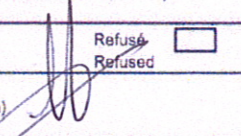


1	Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 4 ICSP 000380 code pays année departe- n°ordre unique 4 ment/PTOM		Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)			CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			Cachet (tampon) : (seal/stamp)
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel			VIA HARMATTAN			
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		Immatriculation port : name/locode CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 622 908		
Indicatif d'appel : FHBI (IRCS)- (international call sign)		Eaux Internationales ZEE GHANA n°15157 val 30/09/14 & n°4312 val 31/12/14 ZEE SAO TOME & PRINCIPE n°30/DP/2014 val.21/05/15 ZEE GABON n°13 val 31/12/14 ZEE ANGOLA n°0149/110/032 Val 31/12/14		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7125108 N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 784 620 viaharmattan@viaharmattan.oceanpost.net		
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)						
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
YFT	03 03 42	FAO 34 & 47	du 21/09 au 27/10/14		221802	
SKJ	03 03 43	FAO 34 & 47	du 21/09 au 27/10/14		374250	
BET	03 03 44	FAO 34 & 47	du 21/09 au 27/10/14		63708	
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name,quality,address,tel,fax,email)		P.PROVOST P/O: Paule MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative		Cachet (tampon) : seal/stamp
				SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58		
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)		
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)				
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment) SICOSAV	
Adresse : BP V185 ABIATAN	
Contact (tel, fax, mèl): contact (tel, fax, email) + 225 21 24 94 33	signature de l'autorité (signature of the authority) 
Port de transbordement : (nom/locode) ABIATAN (port of transshipment: name/locode)	Date de transbordement : 27/10/14 (date of transshipment)
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.	
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5	
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué	
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900	
mèl): contact (tel, fax, email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax / pmadec@saupiquet.com	
Date : 05/11/2014	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative) 
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : (certificate)	Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused
Date : 06 NOV. 2014	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation) 
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
mèl): contact (tel, fax, email)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références : cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (vérification requested) ☐ validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) Import : tick as appropriate	
refusée (refused) ☐	le (date) : (place)
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	Date : (place)